

REFERENCES

- Abdalla, M., Mohammed, A., Ali, S., & Idris, M. (2020). Challenges of Pronunciation to EFL Learners in Spoken English. *Multicultural Education*, 6(5), 2020. <https://doi.org/10.5281/zenodo.4408549>
- Ahibalova, T. (2019, August 1). Fossilization in adult second language acquisition. <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/2476>
- Almusharraf, A. (2024). Pronunciation instruction in the context of world English: exploring university EFL instructors' perceptions and practices. *Humanities and Social Sciences Communications*, 11(1). <https://doi.org/10.1057/s41599-024-03365-y>
- Astuty, A. D. (2022). Phonological interferences in the english of buginese students. *International Journal of Research on English Teaching and Applied Linguistics*, 3(1), 53–61. <https://doi.org/10.30863/ijretal.v3i1.3152>
- Bax, S., Kroon, S., & Spotti, M. (2024). Afterword - L1 Education between von Humboldt and Chat GTP. *L1 Educational Studies in Language and Literature*, 24(2). <https://doi.org/10.21248/l1esll.2024.24.2.749>
- Berry, D. M. (2021). Level up your pronunciation: Impact of a mobile game. *Mextesol Journal*, 45(1), 1–12. <https://doi.org/10.61871/mj.v45n1-4>
- Blanche, P. (2004). *Using dictation to teach pronunciation*. 7(1), 175–192.
- Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3(2), 77–101. <https://doi.org/10.1191/1478088706qp063oa>
- Braun, V., & Clarke, V. (2022). Toward good practice in thematic analysis: Avoiding common problems and be(com)ing aknowingresearcher. *International Journal of Transgender Health*, 24(1), 1–6. <https://doi.org/10.1080/26895269.2022.2129597>
- Çam, E. (2023). Efl instructors' knowledge, beliefs, and classroom practices regarding pronunciation in türkiye. *Trakya Journal of Education*. <https://doi.org/10.24315/tred.1374129>
- Cholisah, N., Tresnadewi, S., & Yaniafari, R. P. (2021). A study on factors contributing to students' English pronunciation. *ELT Forum: Journal of English Language Teaching*, 10(3), 271–279. <https://doi.org/10.15294/elt.v10i3.49867>

- Dai, C. (2023). Study on the Fossilization of Interlanguage in English Teaching in Senior High School and its Countermeasures. *Scientific Journal of Technology*, 5(8), 22–26. <https://doi.org/10.54691/sjt.v5i8.5494>
- Derwing, T. M., & Rossiter, M. J. (2002). ESL learners' perceptions of their pronunciation needs and strategies. *System*, 30(2), 155–166. [https://doi.org/10.1016/S0346-251X\(02\)00012-X](https://doi.org/10.1016/S0346-251X(02)00012-X)
- Dupont, M., Willems, E., & De Smet, J. (2023). Role of L1 in ISLA: a principled approach in Belgium's beginner classrooms. *Deleted Journal*, 1(4). <https://doi.org/10.62583/rseltl.v1i4.25>
- Elmahdi, O. E. H., & Balla, A. A. S. (2024). Soft skills and EFL effective teaching. *Journal of Arts, Literature, Humanities and Social Sciences*, 112, 322-363.
- Fadillah, A. C. (2020). Pronunciation Difficulties of Efl Learners in Indonesia: a Literature Study. *Jurnalbudaya.Ub.Ac.Id*, 1(2), 7–13. <https://jurnalbudaya.ub.ac.id>
- Farhat Jahara, S., & Hussein Abdelrady, A. (2021). Pronunciation Problems Encountered by EFL Learners: An Empirical Study. *Arab World English Journal*, 12(4), 194–212. <https://doi.org/10.24093/awej/vol12no4.14>
- Geng, Z., & Jin, Z. (2024). A review of interlanguage fossilization in English learning. *Journal of Education Humanities and Social Sciences*, 26, 153–160. <https://doi.org/10.54097/z4kvfr08>
- Gilakjani, A. P. (2012). The significance of pronunciation in English language teaching. *English Language Teaching*, 5(4), 96–107. <https://doi.org/10.5539/elt.v5n4p96>
- Jihad, S., Nasrun, N., & Patawari, A. (2024). Analyzing Factors Influencing Students' and Teachers' Pronunciation in Speaking English. *Pubmedia Jurnal Pendidikan Bahasa Inggris*, 1(3), 7. <https://doi.org/10.47134/jpbi.v1i3.338>
- Kirkova-naskova, A. (2023). Engaging research : Empowering ESL / EFL teachers to teach pronunciation To cite this version : HAL Id : hal-04179644. *Engaging Research: Empowering ESL/EFL Teachers to Teach Pronunciation*, .122-137.
- Lado, Robert. (1957). *Linguistics across Cultures*. Ann Arbor: University of Michigan Press.

- Liando, N. V. F., Tatipang, D. P., & Wuntu, C. N. (2023). First language interfere in EFL classes: revealing students' perspectives and teachers' reasons in ELL. *REiLA Journal of Research and Innovation in Language*, 5(1), 77–88. <https://doi.org/10.31849/reila.v5i1.13183>
- Listyani, N., Kurniawan, A., & Thren, A. T. (2024). The influence of the mother tongue on English pronunciation. *JET (Journal of English Teaching)*, 10(1), 61–75. <https://doi.org/10.33541/jet.v10i1.5488>
- Luitel, B., Poudel, K. K., Sharma, U. N., & Karki, T. M. (2023). Uses of the first language in the english as a foreign/second language classroom: teachers' views and arguments. *TEFLIN Journal - a Publication on the Teaching and Learning of English*, 34(2), 245–263. <https://doi.org/10.15639/teflinjournal.v34i2/245-263>
- Maia, T. (2024). Significance of teaching and learning English phonetics (pronunciation), influencing factors and the methods to overcome those challenges. *Ena da Kultura*. <https://doi.org/10.52340/lac.2024.31.20>
- Maiza, M. (2020). An Analysis of Students' Pronunciation Errors. *JOEEL: Journal of English Education and Literature*, 1(1), 18–23. <https://doi.org/10.38114/joeel.v1i1.27>
- Moeung Phany, & Doung Dara. (2024). The Investigation into Pronunciation Problems Faced by Teacher-Trainees: A Case Study at the National Institute of Education (NIE) in Cambodia. *Indonesian Journal of Advanced Research*, 3(3), 301–326. <https://doi.org/10.55927/ijar.v3i3.8501>
- Munro, M. J. (2018). How Well Can We Predict Second Language Learners' Pronunciation Difficulties? *The Catesol Journal*, 30(1), 267–281.
- Nassaji, H. (2015). Qualitative and descriptive research: Data type versus data analysis. *Language Teaching Research*, 19(2), 129–132. <https://doi.org/10.1177/1362168815572747>
- Nguyen, L. T., Hung, B. P., Duong, U. T. T., & Le, T. T. (2021). Teachers' and Learners' Beliefs About Pronunciation Instruction in Tertiary English as a Foreign Language Education. *Frontiers in Psychology*, 12(August). <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2021.739842>
- Ning, X. (2024). A review of research on mother tongue transfer during English as a second language acquisition. *Lecture Notes in Education Psychology and Public Media*, 58(1), 10–16. <https://doi.org/10.54254/2753-7048/58/20241704>

- Nurpahmi, S. (2013). *Difficulties encountered by the buginese learners in producing english sounds*. 16(1), 83–90. <https://doi.org/10.24252/LP.2013V16N1A7>
- Osburne, A. G. (2003). Pronunciation strategies of advanced ESOL learners. *IRAL - International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 41(2), 131–143. <https://doi.org/10.1515/iral.2003.005>
- Pawlak, M., & Szyszka, M. (2018). Researching pronunciation learning strategies: An overview and a critical look. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 8(2 Special Issue), 293–323. <https://doi.org/10.14746/ssllt.2018.8.2.6>
- R, S., R, N. M., Junaeny, A., & Li, Y. (2024). Influence of mother tongue on phoneme pronunciation in speaking Mandarin for IX grade students of SMP Tunas Bangsa Makassar. *Journal of Chinese Language and Culture Studies*, 3(1), 1–11. <https://doi.org/10.17977/um073v3i12024p1-11>
- Rasheed, M. (2024). Impact of first language (L1) on second language (L2) pronunciation: A case study of undergraduate ESL learners in Pakistan. *Journal of English Language Literature and Education*, 6(1), 82–113. <https://doi.org/10.54692/jelle.2024.0601216>
- Reja, U., Manfreda, K. L., Hlebec, V., & Vehovar, V. (2003). Open-ended vs. Close-ended Questions in Web Questionnaires. *Developments in Applied Statistics*, 19(August 2014), 159–177. http://www.websm.org/uploadi/editor/Reja_2003_open_vs_close-ended_questions.pdf
- Rokoszewska, K. (2012). The influence of pronunciation learning strategies on mastering English vowels. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 2(3), 391. <https://doi.org/10.14746/ssllt.2012.2.3.7>
- Selinker, L. (1972). INTERLANGUAGE. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 10(1-4), 209–232. <https://doi.org/10.1515/iral.1972.10.1-4.209>
- Si, P. (2019). A Study of the Differences between EFL and ESL for English Classroom Teaching in China. *IRA International Journal of Education and Multidisciplinary Studies*, 15(1), 32. <https://doi.org/10.21013/jems.v15.n1.p4>
- Suksio, A., & Jufrizal, J. (2024). Phonetic-phonological and Lexical comparison of Lubuk Basung Sub-dialect with the Standard Minangkabaunese. *English Language and Literature*, 13(1), 309. <https://doi.org/10.24036/ell.v13i1.127742>

- Szyszk, M. (2015). Good English Pronunciation Users and their Pronunciation Learning Strategies. *Research in Language*, 13(1), 93–106. <https://doi.org/10.1515/rela-2015-0017>
- Szyszk, M. (2021). Pronunciation-learning strategies: A task-based perspective. In A. KirkovaNaskova, A. Henderson, & J. Fouz-González (Eds.), *English pronunciation instruction: Researchbased insights* (pp. 147–171). John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/aals.19.07szy>
- Tambunsaribu, G., & Simatupang, M. S. (2021). Pronunciation Problems Faced by Indonesian College Students Who Learn to Speak English. *European Journal of Molecular & Clinical Medicine*, 08(02), 759–766.
- Tania, A., & Khan, A. (2020). A descriptive study: Factors affecting the pronunciation of English language (L2). *Journal of Communication and Cultural Technology*, 1(2), 1-16. <https://doi.org/10.32350/JCCT.12.01>
- Tarone, E. (2024). Chapter 2 Getting serious about language play: Language play, interlanguage variation and second language acquisition. In *De Gruyter eBooks* (pp. 17–42). <https://doi.org/10.1515/9783110787696-002>
- Tazaki, Y. (2023). The effects of L1 transfers on L2 English intransitive errors by Japanese learners. *Journal of Student Research*, 12(1). <https://doi.org/10.47611/jsr.v12i1.1850>
- Tiwari, H. P. (2024). Use of first language in English language teaching: EFL Teachers' perspectives. *Jo-ELT (Journal of English Language Teaching) Fakultas Pendidikan Bahasa & Seni Prodi Pendidikan Bahasa Inggris IKIP*, 11(1), 13. <https://doi.org/10.33394/jo-elt.v11i1.11357>
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes* (Vol. 86). Harvard university press.
- Wahyudi, M. Hum. A. B., Fitri, R., Pratama, F. A., & Febrianto, R. (2024). The Sound Changes in the Minangkabau Language Spoken by Padang's Ethnic Chinese. *Journal of Innovation in Educational and Cultural Research*, 5(1), 163–168. <https://doi.org/10.46843/jiecr.v5i1.1106>
- Wang, P. (2023). Teaching implications of interlanguage fossilization. *Journal of Education and Educational Research*, 3(3), 53–56. <https://doi.org/10.54097/jeer.v3i3.9550>
- Wang, H., & Xu, J. (2023). L1 as a tool for reducing the affective filter. *SHS Web of Conferences*, 168, 02014. <https://doi.org/10.1051/shsconf/202316802014>

- Wei, L. (2023). Contact linguistics of interlanguage. *Studies in Linguistics and Literature*, 7(4), p28. <https://doi.org/10.22158/sll.v7n4p28>
- Yin, R. K. (2018). Case study research and applications: Design and methods. In *Journal of Hospitality & Tourism Research* (Vol. 53, Issue 5). <https://doi.org/10.1177/109634809702100108>